

Ogólne Warunki Oprogramowania jako Usługi (AVB SaaS SICK)
(obowiązują od grudnia 2019 r.)
General Terms and Conditions for Software as a Service (AVB SaaS SICK)
(as at December 2019)

1. Przedmiot i zakres

- 1.1. Przedmiotem niniejszych Warunków Oprogramowania jako Usługi (SaaS) („**AVB SaaS SICK**”) jest przyznanie prawa do korzystania online, przez Internet, z oprogramowania, którego szczegółowy opis znajduje się w umowie i/lub w opisie produktu („**Oprogramowanie SaaS**”), a także przechowywanie danych klientów przez (i) SICK AG, Erwin-Sick-Str. 1, 79183 Waldkirch, Niemcy lub (ii) Podmiot Powiązany SICK AG ((i) i (ii) zwane dalej „**SICK**”); Podmiot Powiązany będący osobą fizyczną lub podmiotem kontrolującym, kontrolowanym przez lub pod wspólną kontrolą innej osoby lub podmiotu, przy czym do tego celu kontrola oznacza posiadanie, bezpośrednio lub pośrednio, uprawnień do kierowania lub zlecenia kierowania zarządzaniem i politykami, poprzez prawo własności papierów wartościowych lub udziałów z prawem głosu, na podstawie umowy lub w inny sposób. Klient otrzymuje techniczną możliwość i upoważnienie do dostępu za pośrednictwem Internetu do oprogramowania SaaS hostowanego bezpośrednio lub pośrednio przez SICK oraz do korzystania z funkcji oprogramowania SaaS w ramach niniejszej umowy („**Oprogramowanie jako Usługa**”, „**SaaS**”).
- 1.2. Oprócz **AVB SaaS SICK** zastosowanie mają również umowy, opisy produktów i/lub ogólne warunki dostawy („**ALB SICK**”) firmy SICK zapewniającej SaaS, podobnie jak Ogólne warunki rejestracji identyfikatora SICK w celu korzystania z usług na stronie internetowej www.sick.com oraz w SICK Integration Space® („**ANB ID SICK**”).
- 1.3. Warunki AVB SaaS SICK mają również zastosowanie do kolejnych aktualizacji i zmian Oprogramowania SaaS dostarczonych klientowi, chyba że uzgodniono inaczej w momencie udostępnienia kolejnej wersji lub aktualizacji.
- 1.4. W przypadku rozbieżności poniższe dokumenty obowiązują w następującej kolejności:
(1) indywidualne umowy
(2) Wyceny SICK
(3) opis produktu SICK
(4) niniejsze AVB SaaS SICK
(5) ANB ID SICK
(6) ALB SICK.
- 1.5. W przypadku, gdy usługi dodatkowe (np. usługi doradcze, szkolenia) są świadczone w połączeniu z SaaS, podlegają one odrębnym umowom. W przypadku wątpliwości usługi takie podlegają Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług („AVB Service SICK”) kontrahenta klienta. Jeśli SICK dostarczy klientowi oprogramowanie zainstalowane i obsługiwane lokalnie lub w obszarze odpowiedzialności klienta („Oprogramowanie lokalne”) na czas oznaczony albo nieoznaczony, oprogramowanie takie będzie podlegać Ogólnym Warunkom Dostaw Oprogramowania. („AVB Software SICK”).
- 1.6. Wszystkie ogólne warunki SICK są dostępne na stronie internetowej odpowiedniej spółki SICK lub na stronie www.sick.com po wybraniu odpowiedniego kraju.
- 1.7. Odbiegające, sprzeczne lub uzupełniające Ogólne warunki klienta nie będą stanowiły części umowy, niezależnie od ich znajomości przez SICK, chyba że ich zastosowanie zostanie wyraźnie uzgodnione na piśmie.

2. Dostarczenie SaaS

- 2.1. Dostarczonym SaaS mogą być na przykład usługi w chmurze lub oprogramowanie, programy aplikacyjne, dostarczanie danych produktowych, media elektroniczne, informacje i inne treści. Zakres dostarczanego SaaS jest określony w opisie produktu i / lub w opisie usług na www.sick.com. Ponadto zakres świadczenia obejmuje funkcje usługi dostępne w danym czasie.
- 2.2. SICK dostarcza SaaS do użytku klientowi za pośrednictwem Internetu począwszy od uzgodnionego terminu na czas określony w umowie i / lub opisie produktu, oraz umożliwia dostęp. W tym celu SICK bezpośrednio lub pośrednio udostępni Oprogramowanie SaaS. Klient może uzyskać dostęp do SaaS przez Internet, np. przez przeglądarkę lub aplikację.
- 2.3. W razie potrzeby SICK dostarczy klientowi dane do logowania wymagane do korzystania z SaaS. Warunkiem wstępnym użytkownika może być rejestracja centralnego identyfikatora SICK, który podlega ANB ID SICK.
- 2.4. Dostępne funkcje SaaS mogą obejmować usługi i świadczenia osób trzecich („Partnerów”), do których SICK jedynie zapewnia dostęp lub przekazuje kontakt. Korzystanie z takich usług - które są oznaczone jako świadczenia lub usługi osób trzecich - będą podlegały w pierwszej kolejności szczególnym warunkom umownym danego Partnera, które SICK i / lub Partner wskażą klientowi.
- 2.5. Punktem przejściowym do wykonania umowy SICK jest wyjście routera do Internetu centrów obliczeniowych używanych przez SICK. Połączenie klienta z Internetem, utrzymanie połączenia sieciowego, a także zakup i dostarczenie niezbędnego sprzętu i oprogramowania przez klienta nie są przedmiotem niniejszej umowy.
- 2.6. SICK dostarczy Oprogramowanie SaaS, tam gdzie jest to technicznie możliwe, w odpowiedniej aktualnie oferowanej wersji, pod warunkiem, że aktualizacja wersji oprogramowania - uwzględniając interesy SICK - jest zasadna dla klienta. SICK powiadomi klienta w odpowiednim czasie o wszelkich zmianach w używanym Oprogramowaniu SaaS, pod warunkiem, że takie zmiany wpływają na uzgodnioną funkcjonalność.
- 2.7. SICK zastrzega sobie prawo do modyfikowania SaaS dostarczanego bezpłatnie, do dostarczenia nowego SaaS odpłatnie lub bezpłatnie oraz do zaprzestania udostępniania SaaS dostarczanego bezpłatnie. SICK weźmie pod uwagę uzasadnione interesy klienta. SaaS dostarczany odpłatnie może być dostosowywany w dowolnym momencie - także

podczas stosunku umownego - do zmienionych warunków prawnych lub technicznych, kompatybilności API, aktualizacji SaaS lub aktualnego stanu wiedzy, przy zachowaniu uzgodnionych podstawowych funkcjonalności SaaS.

3. Licencja i warunki licencji

- 3.1. SaaS są chronione prawem autorskim. Na czas trwania umowy użytkownika określonej w umowie i / lub w opisie produktu SICK udziela klientowi ograniczonego, niewyłącznego, nieprzenoszalnego i niepodlegającego sublicencji prawa do korzystania z SaaS do celów biznesowych klienta. Powyższa licencja dotyczy również wszystkich nowych wersji, aktualizacji lub uaktualnień Oprogramowania SaaS dostarczonego przez SICK w okresie obowiązywania umowy, jeśli takie istnieją.
- 3.2. O ile wyraźnie nie uzgodniono inaczej, licencja udzielana jest w zamian za wynagrodzenie należne na podstawie umowy.
- 3.3. Klient może kopiować Oprogramowanie SaaS tylko w zakresie niezbędnym do autoryzowanego korzystania z oprogramowania SaaS. Obejmuje to przesyłanie Oprogramowania SaaS do pamięci roboczej, jednak nie instalację ani przechowywanie, nawet tymczasowe, Oprogramowania SaaS na lokalnych nośnikach danych lub sprzęcie używanym przez klienta.
- 3.4. Klient nie jest uprawniony do używania, kopiowania ani pobierania Oprogramowania SaaS ani żadnych danych innych niż własne dane do celów innych niż cele niniejszej umowy, ani do udostępniania Oprogramowania SaaS lub SaaS do użytku bezpłatnie lub odpłatnie na rzecz osób trzecich lub osobom spoza uzgodnionej grupy użytkowników. W szczególności klient nie jest uprawniony do przetwarzania, modyfikacji, inżynierii wstecznej, dekompilacji, dezasemblacji kodu Oprogramowania SaaS lub jego części ani do określania kodu źródłowego w żaden inny sposób, ani do tworzenia dzieł pochodnych z Oprogramowania SaaS. Powyższe postanowienie nie ma wpływu na postanowienia bezwzględnie obowiązujących przepisów art. 69d i 69e UrhG (niemieckiego prawa autorskiego).
- 3.5. W każdym indywidualnym przypadku, kiedy klient zerwała na korzystanie z Oprogramowania SaaS i / lub SaaS osobom trzecim, klient jest zobowiązany do zapłaty odszkodowania w wysokości wynagrodzenia, które byłoby należne za jednego użytkownika, gdyby umowa została zawarta, chyba że korzystanie przez osoby trzecie nie wynika z działania klienta. Klient może udowodnić, że szkoda nie została poniesiona lub że szkoda była znacznie niższa. Powyższe postanowienie nie ogranicza innych ustawowych lub umownych uprawnień SICK.

4. Dostępność

- 4.1. Średnia dostępność podanych parametrów jest określona w opisie produktu. Dostępność może zostać tymczasowo ograniczona w przypadku awarii technicznych lub konserwacji.
- 4.2. Jeśli SaaS będzie niedostępny z powodu planowej konserwacji, SICK poinformuje klienta w odpowiednim czasie w formie pisemnej (art. 126b BGB – niemieckiego kodeksu cywilnego).

5. Rodzaje Licencji

- 5.1. SaaS można podzielić na różne kategorie modeli licencji. Rodzaj licencji mający zastosowanie do odpowiedniego SaaS jest określony w umowie i / lub opisie produktu.
- 5.2. W szczególności dla poszczególnych SaaS mogą być oferowane następujące rodzaje licencji:
- 5.3. Licencja „Użytkownik imienny” oznacza, że dostęp do SaaS jest ograniczony do osób w firmie klienta, które zostały wskazane przez klienta i dla których licencje zostały zakupione zgodnie z niniejszą umową.
- 5.4. Licencja „jednostanowiskowa” oznacza, że klient jest uprawniony do korzystania z SaaS na jednym urządzeniu lub na jednej stacji roboczej.
- 5.5. Licencja „wielostanowiskowa” oznacza, że dostęp do SaaS w dowolnym momencie jest ograniczony do maksymalnej liczby Autoryzowanych Użytkowników, dla których zostały zakupione ważne licencje zgodnie z niniejszą umową.
- 5.6. Licencja „firmowa” oznacza, że klient jest uprawniony do korzystania z SaaS na kilku urządzeniach lub jednocześnie na kilku stacjach roboczych w swojej firmie. W zakresie, w jakim licencja firmowa nie określa wyraźnie liczby urządzeń i / lub stacji roboczych, takie użycie jest dozwolone bez ograniczeń ilościowych.
- 5.7. Nie obejmuje to użytkowania na urządzeniach i stacjach roboczych Podmiotów Powiązanych klienta. Zakup dodatkowych licencji jednostanowiskowych lub licencji grupowych jest wymagany w odniesieniu do podmiotów powiązanych.
- 5.8. Licencja „grupowa” oznacza, że klient i jego podmioty powiązane są uprawnieni do korzystania z SaaS na kilku urządzeniach lub jednocześnie na kilku stacjach roboczych. W zakresie, w jakim licencja grupowa nie określa wyraźnie liczby urządzeń i / lub stacji roboczych, użycie w grupie klienta jest dozwolone bez ograniczeń ilościowych. Klient jest również uprawniony do korzystania z Oprogramowania SaaS w sieci lub w innych wielostanowiskowych systemach komputerowych.

6. Wersje demonstracyjne

- 6.1. Jeśli SICK przyznaje klientowi dostęp do SaaS w celach demonstracyjnych („Wersja demonstracyjna”), prawo klienta do korzystania z SaaS będzie ograniczone do (i) wykorzystania do wewnętrznych celów oceny (ii) terminu określonego przez SICK.

Ogólne Warunki Oprogramowania jako Usługi (AVB SaaS SICK)
(obowiązują od grudnia 2019 r.)
General Terms and Conditions for Software as a Service (AVB SaaS SICK)
(as at December 2019)

- Wszelkie wykorzystanie produkcyjne jest surowo zabronione. Prawo do użytkowania wygasa automatycznie po upływie okresu wskazanego przez SICK.
- 6.2. Wersja demonstracyjna może podlegać ograniczeniom funkcjonalnym; SICK nie ponosi odpowiedzialności za wyrządzenie szkody spowodowane każdorazowym użyciem wersji demonstracyjnej przez klienta.
- 6.3. Dostarczona wersja demonstracyjna do celów testowych nie jest objęta gwarancją.
- 7. Przechowywanie danych**
- 7.1. Przechowywanie danych Klienta jest warunkiem wstępnym korzystania z SaaS. Klient niniejszym udziela SICK wieczystego, niewyłącznego prawa, nieograniczonego co do miejsca i treści, do takich danych (w tym prawa do ich modyfikacji i powielania), aby (a) umożliwić SICK dostarczenie SaaS, (b) analizować i ulepszać świadczone usługi i (c) rozwijać dalsze usługi. W przypadku przetwarzania danych osobowych zastosowanie mają dodatkowo postanowienia art. 14.
- 7.2. W zakresie, w jakim klient musi wprowadzić lub przesłać SICK określone parametry w celu skorzystania z SaaS (np. w celu zainicjowania działań, jeśli parametry te nie zostaną osiągnięte lub przekroczone), Klient będzie odpowiedzialny za zapewnienie, że parametry te są (a) dokładne oraz (b) odpowiednie do zamierzonego celu.
- 8. Zobowiązania Klienta**
- 8.1. Umowne korzystanie z usług świadczonych przez SICK zależy od sprzętu i oprogramowania używanego przez klienta, w tym komputera w miejscu pracy, routera, środków komunikacji danych itp., spełniających minimalne wymagania techniczne dotyczące korzystania z wersji Oprogramowania SaaS oferowanej w danym czasie i przez upoważnionych użytkowników SaaS zapoznanych z działaniem SaaS.
- 8.2. Klient stworzy, na własny koszt, połączenie danych przez Internet między stacjami roboczymi, które będą używane, a punktem przejścia danych określonym przez SICK. Spółka SICK jest uprawniona do ponownego zdefiniowania punktu przejścia danych w dowolnym momencie, jeśli jest to konieczne do swobodnego korzystania z usług przez klienta. W takim przypadku klient stworzy połączenie z nowo zdefiniowanym punktem przejścia. SICK nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek awarie w transmisji lub dostępie do danych poza kontrolą SICK (np. z powodu okresów konserwacji lub w przypadku awarii związanych z dostawcą pamięci danych, dostawcą Internetu, dostawcą sieci itp.).
- 8.3. Klient jest zobowiązany do zachowania w poufności danych logowania dostarczonych przez SICK wobec nieupoważnionych osób trzecich i zabezpieczenia ich przed dostępem nieupoważnionych osób trzecich, uniemożliwiając tym samym osobom trzecim wykorzystywanie danych w celu uzyskania dostępu. Hasło osobiste należy zmieniać w regularnych odstępach czasu. Gdy tylko klient uzyska wiedzę, że osoba trzecia mogła uzyskać nieautoryzowany dostęp do prawa użytkownika i dostępu, lub mogła ich nadużyć, klient będzie zobowiązany niezwłocznie poinformować o tym SICK za pośrednictwem support@sick.com.
- 8.4. Klientowi nie wolno wykorzystywać SaaS i Oprogramowania SaaS w sposób niewłaściwy ani zezwalać na jakiegokolwiek niewłaściwe ich wykorzystanie; w szczególności klient nie może przysłać żadnych nielegalnych treści. Klient powinien powstrzymać się od wszelkich prób, w tym za pośrednictwem nieupoważnionych osób trzecich, nieuprawnionego wyszukiwania informacji lub danych lub ingerowania w programy uruchamiane przez SICK lub wtargnięcia do sieci danych SICK bez upoważnienia.
- 8.5. Korzystając z SaaS i Oprogramowania SaaS, a także z usług objętych umową, klient musi przestrzegać obowiązującego prawa, w szczególności wszystkich obowiązujących przepisów i regulacji. Klientowi w szczególności zabrania się przysyłania danych lub treści, które naruszają przepisy prawa, prawa własności lub prawa autorskie osób trzecich lub inne prawa osób trzecich.
- 8.6. W możliwym zakresie klient będzie zapisywać dane i treści przekazywane SICK regularnie i zgodnie z powiązaniem ryzykiem oraz stworzy własne kopie zapasowe w celu umożliwienia odzyskania danych i informacji w przypadku ich utraty. Klient w szczególności skorzysta z wszelkich opcji oferowanych przez SICK, aby zapisać dane leżące w jego zakresie odpowiedzialności. Klient przeskanuje dane i informacje w poszukiwaniu wirusów przed przesłaniem i użyje najnowocześniejszych programów antywirusowych.
- 9. Wynagrodzenie, warunki płatności**
- 9.1. Wynagrodzenie określone jest w umowie. Cena do zapłaty za SaaS może składać się z płatności jednorazowych (np. opłaty instalacyjnej) lub płatności cyklicznych (np. miesięcznej / rocznej opłaty za użytkowanie) lub indywidualnych dodatkowych opłat. Szczegóły są określone w umowach i / lub w opisie produktu.
- 9.2. Wynagrodzenie nie obejmuje ustawowego podatku VAT, jeśli istnieje, który zostanie naliczony dodatkowo.
- 9.3. W przypadku usług powtarzających się SICK wystawia fakturę za wynagrodzenie za ustalony w umowie okres świadczenia z góry.
- 9.4. Wynagrodzenie jest należne i płatne w terminie 14 dni od daty wystawienia faktury.
- 9.5. Jeśli SICK korzysta z faktur elektronicznych, wysyłając faktury pocztą elektroniczną, klient może zażądać przesłania faktury pocztą zwykłą, za którą mogą powstać dodatkowe koszty (koszty przetwarzania i wysyłki). W takim przypadku SICK powiadomi klienta o kosztach wysyłki faktury.
- 9.6. SICK zastrzega sobie wszelkie prawa do SaaS i Oprogramowania SaaS do czasu rozliczenia wszystkich należnych roszczeń SICK wobec klienta.
- 9.7. Klient jest uprawniony do potrącenia roszczeń wzajemnych tylko w takim zakresie, w jakim takie roszczenia wzajemne są bezsporne lub orzeczone ze skutkiem res iudicata przez sąd.
- 10. Okres obowiązywania umowy, okres obowiązywania Licencji**
- 10.1. Umowa użytkowania zawierana jest na czas określony w umowie albo określony w opisie produktu. O ile nie uzgodniono inaczej, okres ten jest automatycznie przedłużany o kolejne 12-miesięczne okresy (okres przedłużenia), chyba że którakolwiek ze Stron wypowie umowę z zachowaniem trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia ze skutkiem na koniec okresu ustalonego lub przedłużonego.
- 10.2. SICK może rozwiązać umowę bez zachowania okresu wypowiedzenia, jeżeli klient (a) pozostaje w zwłoce z płatnością wynagrodzenia lub istotnej części wynagrodzenia, która jest równa wynagrodzeniu za sześć miesięcy lub (b) narusza niniejsze AVB SaaS SICK w jakikolwiek inny sposób, chyba że naruszenia nie można przypisać klientowi lub naruszenie i jego konsekwencje są jedynie nieznaczne. W takich przypadkach klientowi nie przysługuje zwrot wynagrodzenia wypłaconego za korzystanie. SICK jest uprawniony do natychmiastowego żądania kwoty równej 75% (siedemdziesiąt pięć procent) wynagrodzenia za pozostały okres, do następnego możliwego zwykłego terminu wypowiedzenia, za usługi oferowane przez SICK lub Partnera za wynagrodzeniem i podlegające wypowiedzeniu, chyba że klient udowodni, że SICK lub Partner, którego to dotyczy, nie poniosł żadnej szkody lub że rzeczywista szkoda jest znacznie niższa niż ta kwota. SICK lub dany Partner może udowodnić, że rzeczywiste szkody przekraczają tę kwotę.
- 10.3. Niezależnie od powyższych uprawnień, SICK przysługuje prawo do rozwiązania umowy z ważnej przyczyn w każdym czasie.
- 10.4. Każde wypowiedzenie musi mieć formę pisemną.
- 10.5. W przypadku wypowiedzenia umowy użytkownika w całości SICK może, po upływie 30 dni kalendarzowych od daty wejścia w życie wypowiedzenia i po upływie ustawowych okresów przechowywania, nieodwracalnie usunąć wszystkie dane utworzone w trakcie trwania umowy użytkownika. Niezależnie od jakiegokolwiek istniejącej umowy użytkownika, SICK może być zobowiązany do usunięcia danych osobowych we wcześniejszym terminie zgodnie z przepisami obowiązującego prawa o ochronie danych osobowych.
- 11. Wsparcie**
- 11.1. Partner umowny klienta zapewnia w czasie swoich zwykłych godzin pracy pomoc techniczną, z którą można się skontaktować za pośrednictwem poczty elektronicznej, faksu lub telefonu. Pomoc techniczna służy wyłącznie jako wsparcie dla klienta w zakresie wykorzystania świadczeń firmy SICK wynikających z niniejszej umowy. Zapytania klientów kierowane do pomocy technicznej są przetwarzane w kolejności ich otrzymania.
- 11.2. Warunkiem uzyskania dostępu do usług wsparcia może być zawarcie osobnej umowy o gwarantowanym poziomie usług (SLA). W takich umowach SLA można uzgodnić dodatkowe usługi opcjonalne, w zależności od ich dostępności. Dostępność wsparcia, klasyfikacja błędów i czasy reakcji są określone w odpowiedniej umowie SLA.
- 12. Roszczenia z tytułu wad**
- 12.1. SICK, według własnego uznania, w rozsądnym terminie naprawi lub ponownie wykona świadczenia, co do których klient należycie zgłosił wady w działaniu. W odniesieniu do oprogramowania innych firm, na które SICK udziela klientowi licencji użytkownika, odpowiedzialność za wady ogranicza się do zakupu i instalacji ogólnie dostępnych aktualizacji, zmian lub dodatków Service Pack.
- 12.2. Klient poinformuje SICK o wadach wykonania świadczenia w formie pisemnej (w tym e-mailem) bez zbędnej zwłoki i w sposób umożliwiający jego odtworzenie określi, w jaki sposób i kiedy występuje błąd lub wada. Klient powinien aktywnie wspierać SICK w rozwiązywaniu problemów, dostarczając odpowiednią dokumentację (egzemplarz papierowy itp.) oraz wszelkie inne dokumenty, dane itp. niezbędne do analizy i usunięcia usterki przez SICK. Jeżeli podczas rozpatrywania reklamacji okaże się, że wada nie wystąpiła w obszarze odpowiedzialności SICK, SICK może obciążyć klienta opłatą za kontrolę po odpowiednich obowiązujących stawkach. Nie dotyczy to sytuacji, gdy klient, zachowując należyty staranność, nie byłby w stanie stwierdzić, że awaria nie jest objęta zakresem odpowiedzialności SICK.
- 12.3. Jeżeli, z przyczyn leżących po stronie SICK, późniejsze świadczenie nie zostanie wykonane w rozsądnym terminie karencji zgłoszonym przez klienta, klient może zmniejszyć uzgodnione wynagrodzenie proporcjonalnie do czasu, w którym oprogramowanie nie było dostępne dla klienta w uzgodnionym zakresie. Prawo do obniżenia wynagrodzenia jest ograniczone do miesięcznego wynagrodzenia należnego za wadliwą część świadczenia.
- 12.4. Wyklucza się odpowiedzialność bez winy wynikającą z wad początkowych zgodnie z § 536a (1) niemieckiego kodeksu cywilnego (BGB).

Ogólne Warunki Oprogramowania jako Usługi (AVB SaaS SICK)
(obowiązują od grudnia 2019 r.)
General Terms and Conditions for Software as a Service (AVB SaaS SICK)
(as at December 2019)

13. Odpowiedzialność

- 13.1. SICK ponosi odpowiedzialność za szkody - niezależnie od przyczyny prawnej - wyłącznie:
- w przypadku winy umyślnej,
 - w przypadku rażącego niedbalstwa,
 - w przypadku zagrożenia życia, obrażeń ciała i utraty zdrowia;
 - w przypadku, gdy SICK podstępnie ukrył wadę;
 - o ile SICK udzielił wyraźnej gwarancji;
 - zgodnie z ustawą o odpowiedzialności za produkt lub
 - jeśli SICK naruszył istotny obowiązek umowny.
- 13.2. W przypadku naruszenia istotnego obowiązku umownego zgodnie z pkt 13.1 g) w wyniku niedbalstwa SICK, odpowiedzialność SICK za szkody będzie ograniczona do typowych strat umownych, które można było przewidzieć. Dotyczy to również utraty zysków i wszelkich innych strat finansowych. Istotnym obowiązkiem umownym jest obowiązek, którego wypełnienie jest wymagane do należytego wykonania umowy i na którego systematycznym przestrzeganiu Strona polega i może polegać, a także obowiązek, którego naruszenie spowoduje narażenie celu umownego na ryzyko.
- 13.3. Odpowiedzialność SICK za wszelkie szkody powstałe w trakcie tego samego roku umownego w związku z niniejszą umową i jej realizacją lub w powiązaniu z jej realizacją, spowodowane przez SICK, jego przedstawicieli, podwykonawców, pracowników, zastępców lub współpracowników, a także wszelkie zobowiązania do odszkodowania drugiej Strony, niezależnie od przyczyny prawnej, z wyjątkiem okoliczności określonych w art. 13.1. a) do f) powyżej, będzie ograniczona (i) w przypadku wynagrodzenia jednorazowego, do wysokości tego wynagrodzenia (ii) w przypadku wynagrodzenia cyklicznego - do wynagrodzenia należnego za dany rok umowny, w każdym razie jednak (iii) do maksymalnej kwoty 100 000 EUR.W przypadku, gdy limit odpowiedzialności nie zostanie osiągnięty w roku umownym, limit odpowiedzialności na następny rok umowny nie będzie automatycznie podnoszony. Rokiem umownym w powyższym znaczeniu jest początkowy dwunastomiesięczny okres od daty świadczenia określonej w umowie i każdy kolejny dwunastomiesięczny okres.
- 13.4. Z wyjątkiem przypadków przewidzianych w punkcie 13.1 a) - f), SICK nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych klienta, jeżeli szkoda wynika z zaniechania przez klienta tworzenia kopii zapasowych zgodnie z punktem 8.6, a tym samym zapewnienia, że odzyskanie utraconych danych Klienta nie jest nadmiernie utrudnione.
- 13.5. Jeśli SaaS są świadczone bezpłatnie, SICK nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności, z wyjątkiem postanowień w sekcji 13.1 a) - f), za szkody wynikłe z ich użytkowania.
- 13.6. W zakresie, w jakim odpowiedzialność SICK jest wyłączona lub ograniczona, dotyczy to także osobistej odpowiedzialności funkcjonariuszy, podwykonawców, pracowników, przedstawicieli, zastępców i współpracowników SICK, a także odpowiedzialności Podmiotów Powiązanych, dostawców i licencjodawców.
- 13.7. Termin przedawnienia roszczeń odszkodowawczych wobec SICK wynosi jeden rok, o ile jest to dozwolone przez prawo, chyba że szkoda została spowodowana umyślnie. Roszczenia odszkodowawcze zgodnie z ustawą o odpowiedzialności za produkt podlegają ustawowym terminom przedawnienia.

14. Ochrona danych

- 14.1. SICK i klient muszą przestrzegać odpowiednich obowiązujących przepisów o ochronie danych.
- 14.2. Jeśli SICK przetwarza dane osobowe jako administrator danych, szczególnie przetwarzania są określone w informacjach o ochronie danych osobowych obowiązujących dla danego produktu. Klient zobowiązuje się do przekazania tych informacji o ochronie danych osobowych zainteresowanemu osobom.
- 14.3. Jeśli klient zleci SICK przetwarzanie danych osobowych, strony podpiszą umowę dotyczącą przetwarzania zleconego zgodnie z art. 28 ogólnego rozporządzenia UE o ochronie danych RODO. Klient niezwłocznie poinformuje SICK w formie tekstowej o tym wymaganiu.

15. Poufność

- 15.1. Klient zachowa w ścisłej tajemnicy wszystkie poufne informacje ujawnione mu w ramach umowy i, niezależnie od celu, wykorzysta takie informacje tylko za uprzednią pisemną zgodą SICK. Informacje poufne obejmują informacje wyraźnie oznaczone przez SICK jako poufne oraz informacje, których poufny charakter wynika z okoliczności ujawnienia.
- 15.2. Obowiązki określone w art. 15.1 nie mają zastosowania do informacji lub ich części, w przypadku których klient może udowodnić (a), że były znane klientowi lub że były ogólnie dostępne przed datą otrzymania lub zostały zgodnie z prawem ujawnione klientowi przez osobę trzecią po dacie otrzymania na mocy niniejszego dokumentu bez zobowiązania do zachowania poufności (b) były już znane lub dostępne publicznie przed datą otrzymania na mocy niniejszego dokumentu lub (c) stały się znane lub publicznie dostępne po dacie otrzymania na mocy niniejszego dokumentu bez winy klienta.
- 15.3. Obowiązki określone w art. 15.1 pozostają w mocy po rozwiązaniu umowy na czas nieokreślony, a mianowicie tak długo, jak nie zostanie udowodniony wyjątek określony w art. 15.2.

16. Siła wyższa

- 16.1. SICK zostanie zwolniony z wszelkich zobowiązań do wykonania świadczenia w zakresie, w jakim niewykonanie wynika z wystąpienia zdarzeń siły wyższej po zawarciu umowy.
- 16.2. Do zdarzeń siły wyższej należą na przykład wojny, strajki, zamieszki, wywołanie burzy, powódź i inne kłeski żywiołowe, a także inne okoliczności, za których winy nie ponosi SICK (w szczególności zalenie, braki prądu i przerwy w dostawie prądu lub zniszczenie kabli danych oraz problemy techniczne z Internetem poza kontrolą SICK).

17. Zgodność z przepisami dotyczącymi eksportu

- 17.1. Klient zobowiązuje się do przestrzegania wszystkich obowiązujących przepisów prawa eksportowego i handlu zagranicznego Republiki Federalnej Niemiec, Unii Europejskiej i Stanów Zjednoczonych Ameryki oraz wszystkich innych obowiązujących krajowych i międzynarodowych przepisów dotyczących kontroli eksportu oraz prawa handlu zagranicznego.
- 17.2. SaaS są świadczone pod warunkiem, że jest to dozwolone zgodnie z ich treścią oraz przez osoby fizyczne i firmy bezpośrednio lub pośrednio zaangażowane w nie zgodnie z wszystkimi wyżej wymienionymi postanowieniami.
- 17.3. W przypadku gdy transakcja biznesowa wymaga oficjalnego zatwierdzenia, SICK ma prawo opóźnić wykonanie do momentu wydania pozwolenia na wywóz lub odstąpić od odpowiedzialnej umowy indywidualnej. W takich przypadkach odpowiedzialność SICK za opóźnione wykonanie lub niewykonanie zostaje wyłączona.
- 17.4. Jeżeli jest to konieczne do przeprowadzenia weryfikacji kontroli eksportu przez władze lub przez SICK, klient niezwłocznie, na żądanie, przekazuje wszystkie informacje, w tym między innymi informacje o użytkowniku końcowym, miejscu docelowym i zamierzonym przeznaczeniu końcowym.
- 17.5. Klient zobowiązuje się nie używać, nie oferować do sprzedaży ani nie sprzedawać żadnych towarów SICK (przedmiotów, oprogramowania i technologii) lub towarów handlowych dostarczonych przez SICK do użytku w broni i / lub systemach broni.
- 17.6. Jeśli klient naruszy obowiązek wynikający z niniejszego punktu 17 i / lub jeśli transakcja biznesowa jest częściowo lub całkowicie zabroniona, SICK ma prawo rozwiązać umowę z ważnego powodu bez uprzedzenia i odstąpić w całości albo w części od wszystkich indywidualnych umów zawartych na mocy niniejszej umowy. Niezależnie od powyższego uprawnienia SICK może domagać się odszkodowania na zasadach ogólnych.

18. Zastrzeżenie zmian

- Po upływie minimalnego terminu obowiązywania umowy SICK będzie po raz pierwszy uprawniony do zmiany wynagrodzenia, pod warunkiem że SICK powiadomi klienta na piśmie nie później niż sześć tygodni przed wejściem w życie takiej zmiany ceny. Klient ma szczególne prawo do rozwiązania umowy, które wchodzi w życie z dniem zmiany ceny. SICK wyraźnie powołuje się na to prawo do wypowiedzenia w powiadomieniu. Jeśli klient nie skorzysta z tego prawa w ciągu czterech tygodni od otrzymania powiadomienia, zmianę uważa się za przyjętą.

19. Postanowienia końcowe

- 19.1. SICK powiadomi klienta o zmianach niniejszych warunków użytkowania lub indywidualnych postanowień w formie dokumentowej lub online. W takim przypadku klient może (i) potwierdzić odpowiedzialną zmianę umowy albo, jeśli SICK nie zaproponuje kontynuowania umowy zgodnie z poprzednimi warunkami, (ii) wybrać rozwiązanie umowy przez SICK ze skutkiem od następnego możliwego terminu, w której to przypadku nie ma zastosowania punkt 10.4. W przypadku zmiany umowy zgodnie z (i) powyżej, nowe warunki obowiązują od daty złożenia potwierdzenia. W przypadku rozwiązania umowy przez SICK, warunki użytkowania obowiązujące przed zmianą obowiązują do końca okresu wypowiedzenia. SICK poinformuje klienta o tych opcjach i skutkach jego decyzji w powiadomieniu o zmianie.
- 19.2. Jeżeli którekolwiek z postanowień niniejszych warunków użytkowania będzie lub stanie się nieważne lub niewykonalne, ważność pozostałych postanowień pozostanie bez zmian. W takim przypadku nieważne lub niewykonalne postanowienie należy interpretować lub zastąpić w taki sposób, aby osiągnąć zamierzony cel ekonomiczny. Nie dotyczy to sytuacji, w których przestrzeganie umowy oznacza nieracjonalne trudności dla którejkolwiek ze Stron.
- 19.3. Niniejsze AVB SaaS SICK i wszelkie wynikające z nich zobowiązania podlegają prawu niemieckiemu; wyłącza się stosowanie międzynarodowego prawa prywatnego i Konwencji Narodów Zjednoczonych o międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG).
- 19.4. Jeżeli klient jest przedsiębiorcą zdefiniowanym w art. 14 niemieckiego kodeksu cywilnego (BGB), osobą prawną prawa publicznego lub specjalnym funduszem prawa publicznego, wszelkie spory wynikające z niniejszej umowy lub w związku z nią będą ostatecznie rozstrzygane na podstawie Regulaminu Arbitrażowego Międzynarodowej Izby Handlowej (ICC) przez trzech arbitrów wyznaczonych zgodnie z powyższym Regulaminem. Siedzibą arbitrażu będzie siedziba kontrahenta klienta. Językiem arbitrażu będzie język niemiecki lub angielski.

Ogólne Warunki Oprogramowania jako Usługi (AVB SaaS SICK)
(obowiązują od grudnia 2019 r.)
General Terms and Conditions for Software as a Service (AVB SaaS SICK)
(as at December 2019)

1. Subject Matter and Scope

- 1.1. Subject matter of these Software as a Service Terms and Conditions ("AVB SaaS SICK") is the granting of the right of online use, via the Internet, of software which is described in more detail in a contract and/or in the product description ("SaaS Software") as well as the storage of customer data by (i) SICK AG, Erwin-Sick-Str. 1, 79183 Waldkirch, Germany or (ii) an Affiliate of SICK AG (both (i) and (ii) "SICK"); an Affiliate being an individual or entity controlling, controlled by or under the common control of another individual or entity, with control for such purpose meaning the possession, directly or indirectly, of the power to direct or cause the direction of the management and policies, whether through the ownership of voting securities or voting interests, by contract or otherwise. The customer is given the technical possibility and authorization to access via the Internet SaaS Software hosted directly or indirectly by SICK and to use the features of the SaaS Software within the framework of this contract ("Software as a Service", "SaaS").
- 1.2. Contractual agreements, product descriptions and / or the General Terms of Delivery ("ALB SICK") of the SICK company providing SaaS also apply, as do the General Terms and Conditions for the Registration of a SICK ID to Use Services on the Internet website www.sick.com and in the SICK IntegrationSpace® ("ANB ID SICK").
- 1.3. These AVB SaaS SICK also apply to subsequent SaaS Software updates and upgrades provided to the customer, unless otherwise agreed at the time of provision of the subsequent version or upgrade.
- 1.4. In the event of discrepancies, the aforementioned contract documents apply in the following order of precedence:
(7) individual agreements
(8) SICK's quotations
(9) product description of SICK
(10) these AVB SaaS SICK
(11) ANB ID SICK
(12) ALB SICK.
- 1.5. In case supplementary services (e.g. consultancy services, trainings) are provided in combination with SaaS, they are subject to separate contractual agreements. In case of doubt, such services shall be governed by the General Terms and Conditions for the Provision of Services ("AVB Service SICK") of the contract partner of the customer. If SICK provides to the customer software installed and operated locally or in the customer's area of responsibility ("On-Premise Software") on a temporary or permanent basis, such software shall be subject to the General Terms and Conditions for the Provision of Software Products ("AVB Software SICK").
- 1.6. All General Terms and Conditions of SICK are available on the website of the respective SICK company or at www.sick.com upon selecting the respective country.
- 1.7. Deviating, contradictory or supplementary General Terms and Conditions of the customer shall not be part of the contract, regardless of any knowledge of SICK, unless their application is expressly agreed upon in writing.

2. Provision of SaaS

- 2.1. The provided SaaS can be, for example, cloud- or software services, application programs, the provision of product data, electronic media, information and other content. The scope of the SaaS provided is specified in the product description and/or the description of the services at www.sick.com. Furthermore, the scope of performance comprises the service features available at the respective time.
- 2.2. SICK provides the SaaS to the customer via the Internet as of the agreed date for the duration specified in the contract and/or the product description for use and enables access. For this purpose, SICK directly or indirectly hosts SaaS Software. The SaaS can be accessed by the customer via the Internet, e.g. via browser or app.
- 2.3. If necessary, SICK will provide the customer with the log-in data required to use the SaaS. The registration of a central SICK ID, which is subject to the ANB ID SICK, may be a prerequisite for the use.
- 2.4. The available SaaS features may include services and performance of third parties ("Partners") which SICK solely provides access or establishes contact to. The use of such services – which are marked as performances or services of third parties – shall be governed with precedence by the special contractual terms of the respective Partner, which SICK and/or the Partner will point out to the customer.
- 2.5. Transition point for the contractual performance of SICK is the router output to the Internet of the computing centers used by SICK. The customer's connection to the Internet, maintaining the network connection as well as the procurement and provision of the necessary hardware and software on the part of the customer are not subject matter of this contract.
- 2.6. SICK will provide the SaaS Software, where technically possible, in the respective version currently offered, provided that the update of the software version – taking into account SICK's interests – is reasonable for the customer. SICK will notify the customer in due time of any changes to the SaaS Software used, provided that such changes affect the agreed upon functionality.
- 2.7. SICK reserves the right to modify SaaS provided free of charge, to provide new SaaS against payment or free of charge and to discontinue the provision of SaaS provided free of charge. SICK will take into account the customer's legitimate interests. SaaS provided against payment may be adapted at any time – also during a contractual relationship – to

changed legal or technical conditions, API compatibility, SaaS upgrades or the state of the art, with the agreed basic SaaS functionalities retained.

3. Licensing and License Terms

- 3.1. The SaaS are protected by copyrights. For the duration of the contract of use as specified in the contract and/or in the product description, SICK grants to the customer a limited, non-exclusive, non-transferrable and non-sublicensable right to use SaaS for the customer's business purposes. The above license also applies to all new versions, updates or upgrades of the SaaS Software provided by SICK during the contract term, if any.
- 3.2. Unless expressly agreed otherwise, the license is subject to the payment of any remuneration that is owed and due under the contract.
- 3.3. Customer may copy SaaS Software only to the extent necessary for the authorized use of the SaaS Software. This includes uploading the SaaS Software into the working memory, but not the installation or storage, not even temporary, of the SaaS Software on local data carriers or on hardware used by the customer.
- 3.4. The customer is not entitled to use, copy or download SaaS Software or any data other than its own data for any purposes other than those of this contract, or to make SaaS Software or SaaS available for use free of charge or against payment to third parties or to persons outside the agreed group of users. In particular, the customer is not entitled to process, modify, reverse engineer, decompile, disassemble the program code of SaaS Software or parts thereof or to determine the source code in any other way, nor to create derivative works from SaaS Software. However, the peremptory provisions of sections 69d, 69e UrhG (German copyright law) shall remain unaffected.
- 3.5. In each individual case the customer allows the use of SaaS Software and/or SaaS to third parties, the customer shall be obliged to pay damages in the amount of the remuneration that would have been due for a single user if a contract had been concluded, unless the third-party use is not attributable to the customer. The customer shall be free to prove that no damage was incurred or that the incurred damage was substantially lower. All further rights of SICK shall remain unaffected by the foregoing provision.

4. Availability

- 4.1. The average availability of the performances provided is stipulated in the product description. The availability can be temporarily restricted in case of technical malfunctions or maintenance.
- 4.2. If SaaS is unavailable due to scheduled maintenance, SICK will inform the customer in due time in written form (Sec.126b of BGB – German Civil Code).

5. License Types

- 5.1. The SaaS can be categorized in different categories of license models. The license type applicable to the respective SaaS is specified in the contractual agreement and/or the product description.
- 5.2. In particular, the following license types may be offered for individual SaaS:
- 5.3. "Named User" license means that the access to the SaaS is limited to the persons at the customer's company who have been named by the customer and for whom licenses have been validly purchased in accordance with this agreement.
- 5.4. "Single" license means that the customer is entitled to use SaaS on one device or at one workstation.
- 5.5. "Floating" license means that access to the SaaS at any time is limited to a maximum number of Authorized Users, for whom valid licenses have been purchased in accordance with this agreement.
- 5.6. "Company" license means that the customer is entitled to use the SaaS on several devices or simultaneously at several workstations within its company. To the extent such Company license does not explicitly specify the number of devices and/or workstations, such use is permitted without limitation in number.
- 5.7. This does not include the use on devices and workstations of Affiliates of the customer. The purchase of additional Single licenses or a Group license is required for Affiliates.
- 5.8. "Group" license means that the customer and its Affiliates are entitled to use the SaaS on several devices or simultaneously at several workstations. To the extent the Group license does not explicitly specify the number of devices and/or workstations, the use within the customer's group is permitted without limitation in number. The customer is also entitled to use SaaS Software within a network or on other multiple-station computing systems.

6. Demo Versions

- 6.1. If SICK grants the customer access to SaaS for demonstration purposes ("Demo Version"), the customer's right to use SaaS shall be limited to (i) the use for internal evaluation purposes (ii) for the period specified by SICK. Any productive use is strictly prohibited. The right of use expires automatically after expiry of the period specified by SICK.
- 6.2. The Demo Version may be subject to functional restrictions; any use shall be at the customer's own risk.
- 6.3. When providing a Demo Version for testing purposes, SICK expressly disclaims any liability in the sense of a warranty for specific properties.

Ogólne Warunki Oprogramowania jako Usługi (AVB SaaS SICK)
(obowiązują od grudnia 2019 r.)
General Terms and Conditions for Software as a Service (AVB SaaS SICK)
(as at December 2019)

7. Data Storage

- 7.1. The storage of customer's data is a prerequisite for the use of SaaS. The customer hereby grants to SICK the perpetual, non-exclusive right, unrestricted as to place and content, to such data (including the right to modify and reproduce them), to (a) enable SICK to provide SaaS, (b) analyze and enhance the services provided and (c) develop further services. In the event that personal data are processed, the provisions of section 14 additionally apply.
- 7.2. To the extent the customer has to enter or transmit specific parameters to SICK in order to use the SaaS (e.g. to initiate actions if these parameters are not met or exceeded), the customer shall be responsible for ensuring that such parameters are (a) accurate and (b) suitable for the intended purpose.

8. Customer's Obligations

- 8.1. The contractual use of the services provided by SICK depends on the hardware and software used by the customer, including workplace computer, router, data communication means etc., meeting the minimum technical requirements for the use of the SaaS Software version as offered from time to time and on the authorized SaaS users being familiar with the operation of the SaaS.
- 8.2. The customer shall establish, at its own cost, a data connection via the internet between the workstations to be used and the data transition point defined by SICK. SICK is entitled to redefine the data transition point at any time if necessary for the unobstructed use of the services by the customer. In such case, the customer shall establish a connection to the newly defined transition point. SICK assumes no responsibility for any malfunction in the transmission of or access to data outside of SICK's control (e.g. due to maintenance times or in case of malfunctions attributable to the provider of storage capacity, the internet provider, the network provider, etc.).
- 8.3. The customer is obliged to keep the log-in data provided by SICK confidential from unauthorized third parties and to keep it secure from access by unauthorized third parties, thus making it impossible for third parties to abuse the data in order to gain access. The personal password must be changed in regular intervals. As soon as the customer has any indication that a third party may have gained unauthorized access to, or may have misused, the user and access rights, the customer is obliged to inform SICK thereof without delay via support@sick.com.
- 8.4. The customer must not use improperly, or allow any improper use, of SaaS and SaaS Software; in particular, the customer must not transmit any illegal content. The customer shall refrain from any attempt, including through unauthorized third parties, of unauthorized retrieval of information or data or from interfering with programs run by SICK or from intruding into data networks of SICK without authorization.
- 8.5. When using the SaaS and the SaaS Software as well as the contractual services, the customer shall observe applicable law, in particular all applicable laws and regulations. The customer is in particular prohibited from uploading data or content that infringes legal provisions, third-party property rights or copyrights, or other third-party rights.
- 8.6. To the extent possible, the customer shall save the data and content transferred to SICK on a regular basis and according to the risk involved and create its own back-ups in order to ensure their recovery in the event of data and information loss. The customer shall in particular use any options provided by SICK to save its data in its own sphere of responsibility. The customer shall scan the data and information for viruses prior to upload and use state-of-the-art antivirus programs.

9. Remuneration, Payment Terms

- 9.1. The remuneration shall be according to the contractually agreed prices. The price to be paid for the SaaS can consist of one-off payments (e.g. installation fee) or recurring payments (e.g. monthly/annual user fee) or individual additional fees. Details are specified in the contractual agreements and/or the product description.
- 9.2. Remuneration is exclusive of the statutory VAT, if any, which will be charged additionally.
- 9.3. In case of recurring services, the customer shall be invoiced by SICK for the remuneration for the contractually agreed performance period in advance.
- 9.4. The remuneration is due and payable within 14 days after the invoice date.
- 9.5. If SICK uses electronic billing by sending invoices by e-mail, the customer may demand the invoice to be sent by mail for which additional costs may accrue (processing and mailing costs). In this case, SICK will notify the customer of the costs for the invoice dispatch.
- 9.6. SICK reserves all rights to the SaaS and the SaaS Software until all due claims of SICK against the customer are settled.
- 9.7. The customer is only entitled to offset counterclaims insofar as such counterclaims are undisputed or ruled with res judicata effect by a court of law.

10. Contract Term, License Term

- 10.1. The contract of use is concluded for the term contractually agreed upon or specified in the product description. Unless agreed otherwise, the term is automatically renewed by subsequent 12-month periods (extended term), unless either Party terminates the contract with three months' notice to the end of the fixed term or the extended term, respectively.
- 10.2. SICK may terminate the contract without observing a notice period if the customer (a) is in delay with the remuneration or with a not insignificant

part of the remuneration which equals the remuneration for six months or (b) infringes these AVB SaaS SICK in any other way, unless the infringement is not attributable to the customer or unless the infringement and its consequences are only insignificant. In these cases, the customer is not entitled to a reimbursement of the remuneration paid for the use. SICK is entitled to immediately claim an amount equaling 75% (seventy-five percent) of the remuneration for the remaining term, until the next possible regular termination date, of services offered by SICK or a Partner against remuneration and affected by the termination, unless the customer proves that SICK or the affected Partner has not suffered any damage or that the actual damage is significantly lower than this amount. SICK or the relevant Partner may prove that the actual damage exceeds this amount.

- 10.3. The right of termination for important cause remains unaffected.
- 10.4. Every termination must be made in writing.
- 10.5. In the event of a full termination of the contract of use, SICK may, upon the expiry of 30 calendar days after the effective date of the termination and upon expiry of any statutory retention periods, irretrievably delete all data created during the term of the contract of use. Irrespective of any existing contract of use, SICK may be obliged to delete personal data at an earlier date in line with the provisions of the applicable privacy law.

11. Support

- 11.1. The contract partner of the customer provides during its usual business hours a technical support hotline that can be reached by e-mail, fax or phone. The hotline solely serves to provide support to the customer regarding the use of the performance owed by SICK under this contract. Customer requests to the hotline are processed in the order of their receipt.
- 11.2. The conclusion of a separate service level agreement (SLA) can be a prerequisite for getting access to support services. In such SLAs, further optional services can be agreed upon, subject to availability. Support availability, error classification and response times are specified in the respective SLA.

12. Claims for Defects

- 12.1. SICK shall, at its sole discretion, rectify or re-perform duly notified defects in the performance within reasonable time. With regard to third-party software licensed by SICK for use by the customer, the liability for defects is limited to the procurement and installation of generally available upgrades, updates or service packs.
- 12.2. The customer shall inform SICK of defects in the contractual performance in written form (including email) without undue delay and state in a reproducible manner how and when the error or defect occurs. The customer shall actively support SICK in troubleshooting by providing suitable documentation (hardcopy, etc.) and any other documents, data, etc. necessary for the analysis and elimination of the defect by SICK. If during the inspection of a complaint the defect turns out not to have occurred within SICK's area of responsibility, SICK may charge the customer for the inspection at the respective applicable prices. This does not apply if the customer, exercising due care, could not have determined that the malfunction did not occur in SICK's area of responsibility.
- 12.3. If, due to reasons attributable to SICK, subsequent performance fails within a reasonable grace period notified by the customer, the customer may reduce the agreed remuneration on a pro rata basis for the time in which the software was not available to the customer to the agreed extent. The right to reduce the remuneration is limited in amount to the monthly remuneration due for the defective part of the performance.
- 12.4. Liability without fault due to initial defects in accordance with Section 536a (1) of the German Civil Code (BGB) is excluded.

13. Liability

- 13.1. SICK shall be liable for damages – regardless of the legal cause – solely:
- h) in the event of intent;
 - i) in the event of gross negligence;
 - j) in the event of injury to life, body and health;
 - k) in the event that SICK has fraudulently concealed a defect;
 - l) insofar as SICK has given an explicit guarantee;
 - m) pursuant to the Product Liability Act; or
 - n) if SICK violates an essential contractual duty.
- 13.2. In the event of violation of an essential contractual duty pursuant to Section 13.1 g) by negligence of SICK, SICK's liability for damages shall be limited to typical contractual losses that could have been foreseen. This also applies to loss of profits and any other financial loss. An essential contractual duty is a duty the fulfillment of which is required for the due execution of a contract and the observance of which a Party relies on, and may rely on, regularly, as well as a duty the breach of which will put the achievement of the contractual purpose at risk.
- 13.3. SICK's liability for all damages arising, within the same contractual year, out of or in connection with this contract and its performance, caused by SICK, its officers, subcontractors, employees, vicarious agents or associates, as well as any obligation to indemnify the other Party, shall, regardless of the legal cause, except under the circumstances set out in section 13.1. a) to f) above, be limited (i) in case of one-off remuneration, to this remuneration (ii) in case of recurring remuneration, to the remuneration due for the respective contractual year, in any event, however, (iii) to a maximum of EUR 100,000. In the event that the liability cap is not reached in a contractual year, the liability cap for the following contractual year is not automatically raised. A contractual year in the

Ogólne Warunki Oprogramowania jako Usługi (AVB SaaS SICK)
(obowiązują od grudnia 2019 r.)
General Terms and Conditions for Software as a Service (AVB SaaS SICK)
(as at December 2019)

above-mentioned sense is the initial twelve-month period as of the date of provision as defined in the contract and every subsequent twelve-month period.

- 13.4. Except as provided in Section 13.1 a) – f) SICK is not liable for the loss of customer data if the damage is based on the customer's omission to create back-ups in accordance with Section 8.6 and thus to ensure that lost customer data can be recovered with reasonable effort.
- 13.5. If SaaS are provided free of charge, SICK does not accept any liability, with the exception of the provisions in Section 13.1 a) – f), for damage resulting from the use thereof.
- 13.6. Insofar as SICK's liability is excluded or limited, this shall also apply to the personal liability of SICK's officers, subcontractors, employees, representatives, vicarious agents and associates as well as to the liability of affiliates, suppliers and licensors.
- 13.7. The limitation period for claims for damages against SICK is one year insofar as permitted by law, unless the damage was caused intentionally. Claims for damages pursuant to the Product Liability Act are subject to the statutory limitation periods.

14. Privacy

- 14.1. SICK and the customer shall comply with the respective applicable privacy law.
- 14.2. If SICK processes personal data as the controller of data, the details of the processing are specified in the privacy information for the respective product. The customer undertakes to provide this privacy information to the persons concerned.
- 14.3. If SICK is commissioned by the customer to process personal data, the Parties shall sign an agreement on commissioned processing in accordance with Section 28 of the EU General Data Protection Regulation GDPR. The customer shall inform SICK in text form without delay of this requirement.

15. Confidentiality

- 15.1. The customer shall hold in strict confidence all confidential information disclosed to it within the framework of a contract and, regardless of the purpose, use such information only with the prior written approval of SICK. Confidential information includes information expressly marked as confidential by SICK and information the confidential nature of which is apparent from the circumstances of the disclosure.
- 15.2. The obligations set out in Section 15.1 do not apply to information or parts thereof for which the customer can prove (a) that they were known to the customer or were generally available prior to the date of receipt or were lawfully disclosed to the customer by a third party after the date of receipt hereunder without confidentiality obligations (b) were already known or available to the public prior to the date of receipt hereunder or (c) became known or available to the public after the date of receipt hereunder through no fault of the customer.
- 15.3. The obligations set out in Section 15.1 shall survive the termination of the contract for an indefinite period, namely for as long as an exception as defined in Section 15.2 is not proven.

16. Force Majeure

- 16.1. SICK shall be relieved from any performance obligation to the extent the non-performance is due to the occurrence of force majeure events after contract conclusion.
- 16.2. Force majeure events include, for example, wars, strikes, riots, expropriation, storm, flood and other natural disasters as well as other circumstances not attributable to SICK (in particular, water penetration, power outages and interruption or destruction of data cables and technical Internet issues out of SICK's control).

17. Export Compliance

- 17.1. The customer undertakes to comply with all applicable provisions of export- and foreign trade law of the Federal Republic of Germany, the European Union and the United States of America and with all other applicable national and international export control regulations and foreign trade laws.
- 17.2. The SaaS are provided subject to the proviso that this is permitted according to their content and the natural persons and companies directly or indirectly involved in them in accordance with all the above-mentioned provisions.
- 17.3. In case a business transaction is subject to official approval, SICK shall be entitled to delay performance until an export license has been granted or to rescind the corresponding individual contract. SICK's liability for delayed performance or non-performance is excluded in such cases.
- 17.4. If necessary for the performance of export control inspections by authorities or by SICK, the customer shall, upon request, immediately provide all information, including but not limited to information on end user, final destination and intended end-use.
- 17.5. The customer undertakes not to use, offer for sale or sell any SICK goods (items, software and technology) or commercial goods provided by SICK for use in weapons and/or weapon systems.
- 17.6. If the customer breaches an obligation under this section 17 and/or if a business transaction is partially or completely prohibited, SICK shall be entitled to terminate the contract for good cause without notice and to rescind, in whole or partially, all individual contracts concluded hereunder. Any claims against the customer shall remain unaffected.

18. Reservation of Changes

Upon expiry of the minimum term, SICK shall for the first time be entitled to amend the remuneration provided that SICK notifies the customer in writing no later than six weeks before such price change comes into effect. The customer has an extraordinary right of termination which becomes effective as of the date of the price change. SICK shall expressly refer to this right of termination in the notification. If the customer does not exercise this right within four weeks of receipt of the notification, the change is deemed to be accepted.

19. Final Provisions

- 19.1. SICK will notify changes to these terms of use or to individual provisions to the customer in text form or online. In such case, the customer may either (i) confirm the respective change of contract or, if SICK does not offer to maintain the contract under the previous terms, (ii) choose termination of the contract by SICK with effect as of the next possible date in which case section 10.4 shall not apply. In the event of a change of contract pursuant to (i) above, the new terms shall apply as of the date of the declaration of confirmation. In the event of termination of the contract by SICK, the terms of use applicable prior to the change shall apply until the end of the notice period. SICK will inform the customer about these options and the consequences of its decision in the change notification.
- 19.2. Should any of the provisions of these terms of use be or become invalid, void or unenforceable, the validity of the remaining provisions shall remain unaffected thereby. In such case, the invalid, void or unenforceable provision must be interpreted or substituted in such a way as to achieve the intended economic objective. This shall not apply if adherence to the contract constitutes an unreasonable hardship for either Party.
- 19.3. These AVB SaaS SICK and all obligations arising out of them are governed by the law of the Federal Republic of Germany; the application of private international law and the United Nations Convention on the International Sale of Goods (CISG) shall be excluded.
- 19.4. If the customer is an entrepreneur as defined in Section 14 of the German Civil Code (BGB), a legal entity under public law or a special fund under public law, all disputes arising out of or in connection with this contract shall be finally settled under the Rules of Arbitration of the International Chamber of Commerce (ICC) by three arbitrators appointed in accordance with the said Rules. The seat of arbitration shall be the seat of the contract partner of the customer. The language of arbitration shall be German or English.
